



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Совет министров
Скопье, 2023 год

MC.DEC/4/23
1 December 2023

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Второй день тридцатой встречи
MC(30) Journal, пункт 7 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 4/23
НАЗНАЧЕНИЕ ДИРЕКТОРА БЮРО ПО ДЕМОКРАТИЧЕСКИМ
ИНСТИТУТАМ И ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Совет министров,

ссылаясь на Парижскую хартию 1990 года и решение Совета министров о развитии Бюро по демократическим институтам и права человека (БДИПЧ), принятое на его второй встрече в Праге в 1992 году,

вновь подтверждая необходимость исполнения Директором БДИПЧ своих функций в полном соответствии с принятыми в ОБСЕ принципами, обязательствами и решениями, а также с мандатом БДИПЧ,

учитывая, что срок полномочий нынешнего Директора БДИПЧ, г-на Маттео Мекаччи, истекает 3 декабря 2023 года,

постановляет в качестве временной меры, носящей исключительный характер и направленной на обеспечение насуточно необходимого уровня руководства БДИПЧ, когда назначение на регулярный период не представляется возможным, оставить г-на Маттео Мекаччи в должности Директора БДИПЧ до 3 сентября 2024 года.

MC.DEC/4/23
1 December 2023
Attachment 1

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Соединенных Штатов Америки:

«В связи с принятием решения о назначении Директора Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ) Соединенные Штаты хотели бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

Соединенные Штаты приветствуют продление срока полномочий Директора БДИПЧ Маттео Мекаччи. Хотя мы и присоединились к консенсусу в отношении этого решения как временной меры исключительного характера в интересах обеспечения непрерывного руководства работой ОБСЕ, это должно было быть продление на стандартный трёхлетний срок. Это решение не создаёт прецедента для будущих назначений или продления срока полномочий Директора БДИПЧ.

Мы в полной мере уважаем автономию и поддерживаем работу БДИПЧ. К сожалению, в последние годы рядом государств-участников оказывается давление с целью ослабить автономные институты ОБСЕ и урезать выделяемые им ресурсы. Ничто в данном решении не должно истолковываться как уменьшающее автономию Директора БДИПЧ или ограничивающее его/её работу во исполнение своего мандата полноценным образом.

Наконец, Соединенные Штаты подчеркивают, что именно государства – участники ОБСЕ приняли действующие в Организации принципы, обязательства и решения, и поэтому ответственность за их выполнение лежит в первую очередь и главным образом на государствах-участниках.

Прошу приложить текст этого интерпретирующего заявления к Решению, а также включить его в Журнал заседания».

MC.DEC/4/23
1 December 2023
Attachment 2

Original: RUSSIAN

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Российской Федерации:

«Присоединившись к консенсусу относительно продления полномочий директора БДИПЧ, Российская Федерация подчёркивает исключительный характер этого решения, который не снимает ответственности с главы этой исполнительной структуры ОБСЕ за чёткое следование её мандату, утверждённому государствами-участниками Организации.

Исходим из того, что заступающее председательство Мальты без промедления в начале 2024 года запустит процедуру кадрового конкурса на замещение указанной позиции.

Просьба приложить текст этого интерпретирующего заявления к принятому Решению и включить его в Журнал сегодняшнего заседания».

MC.DEC/4/23
1 December 2023
Attachment 3

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

Делегация Испании как страны, председательствующей в ЕС, передала слово представителю Европейского союза, который выступил со следующим заявлением.

«В связи с принятием решения о назначении г-на Маттео Мекаччи Директором Бюро по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ) Европейский союз хотел бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

Европейский союз полностью поддерживает продление срока полномочий в отношении всех четырех высших руководящих должностей. Такой подход обеспечивает надлежащее функционирование Организации и ее комплексный подход к проблемам безопасности, особенно в это непростое время, отмеченное продолжающейся агрессивной войной России против Украины.

Европейский союз приветствует продление срока полномочий г-на Маттео Мекаччи. Мы полностью поддерживаем работу БДИПЧ и его Директора.

Однако мы глубоко сожалеем, что из-за позиции одного государства-участника был заблокирован консенсус как в отношении продления на трехлетний срок, как это предусмотрено Правилами процедуры, так и в отношении продления на один год, предложенного Председательством в качестве компромиссного решения.

Мы считаем, что продление на девять месяцев является мерой исключительного характера, которая не позволяет обеспечить необходимую преемственность и базисный уровень эффективного управления. Мы подчеркиваем, что это никоим образом не создает прецедента на будущее.

Призываем все государства-участники признать важность обеспечения преемственности в работе ОБСЕ под сильным руководством, особенно в период, когда значимость ее принципов, обязательств и ценностей для нашей общей безопасности столь беспрецедентно высока.

Просим приложить текст этого интерпретирующего заявления к принятому Решению и включить его в Журнал сегодняшнего заседания».

MC.DEC/4/23
1 December 2023
Attachment 4

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Канады (также от имени Албании, Боснии и Герцеговины, Грузии, Исландии, Лихтенштейна, Монако, Норвегии, Украины, Черногории и Швейцарии):

«Я выступаю от имени следующих стран – Албании, Боснии и Герцеговины, Грузии, Исландии, Лихтенштейна, Монако, Норвегии, Украины, Черногории, Швейцарии и моей страны, Канады, – в связи с решением о назначении г-на Маттео Мекаччи Директором Бюро по демократическим институтам и правам человека. Соответственно, мы хотим сделать следующее интерпретирующее заявление согласно пункту 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

Наши делегации одобряют принятые решения и вновь выражают признательность Председательству Северной Македонии за его отменное руководство работой с целью достижения консенсуса по критически важным вопросам, что способствовало повышению эффективности ОБСЕ.

Мы хотели бы выразить нашу благодарность и доверие нынешнему руководству исполнительных структур. Мы довольно длительное время выступали и выступаем в поддержку полноценного продления всех четырех мандатов на три года.

Мы глубоко сожалеем, что не удалось достичь консенсуса в отношении продления на трёхлетний срок. Руководствуясь духом сотрудничества, мы поддерживаем нынешнее более короткое продление в качестве временной и исключительной меры, но это ни в коем случае не должно рассматриваться как прецедент для будущих решений в отношении руководства Организации.

Принцип консенсуса, имеющий фундаментальное значение для ОБСЕ, лежит в основе всех наших совместных решений. Мы не должны допускать, чтобы кто-то злоупотреблял им в собственных интересах, поскольку это подрывает наше взаимное доверие и сотрудничество.

Просим приложить данное заявление к Решению и отразить его в Журнале заседания».

MC.DEC/4/23
1 December 2023
Attachment 5

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Соединенного Королевства:

«Благодарю Вас, г-н Председатель.

В связи с принятием Советом министров решения о назначении Директора Бюро по демократическим институтам и правам человека Соединенное Королевство хотело бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

Соединенное Королевство присоединяется к консенсусу относительно продления срока полномочий Директора и желает ему всяческих успехов. Мы особенно ценим его готовность на столь позднем этапе продолжить работу в этом важном качестве. Заявляем о его полной поддержке со стороны Соединенного Королевства и призываем остальных сделать то же самое.

Соединенное Королевство сожалеет, что нам пришлось принять эти решения в порядке исключения как меры временного характера.

Мы отмечаем, однако, что это решение, в сочетании с определением нового Председательства и других старших руководителей, будет способствовать предсказуемости и стабильности ОБСЕ в это особенно трудное время.

Г-н Председатель, прошу приложить текст этого интерпретирующего заявления к настоящему Решению и включить его в Журнал заседания».

MC.DEC/4/23
1 December 2023
Attachment 6

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Армении:

«Г-н Председатель,

делегация Республики Армения хотела бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ в связи с принятием Советом министров решения о назначении Директора Бюро по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ).

Исходя из интересов Организации и осознавая важность сохранения функциональности, целостности и способности ОБСЕ и ее институтов продолжать предусмотренную их мандатом работу, Республика Армения присоединяется к консенсусу с тем пониманием, что впредь к нарушениям и недостаткам в деятельности институтов будет проявляться непримиримое отношение и руководство БДИПЧ использует этот срок для исправления провалов в выполнении мандата.

Настоятельно призываем следующее Председательство, Мальту, использовать этот период продления для своевременного размещения соответствующего объявления о вакантной должности Директора БДИПЧ, чтобы дать государствам-участникам возможность назначить такого Директора, под руководством которого БДИПЧ внесет существенный вклад в обеспечение безопасного и надежного будущего для нашего региона посредством защиты и поощрения прав человека в соответствии со своим мандатом.

Прошу приложить данное заявление к Решению и отразить его в Журнале сегодняшнего заседания.

Благодарю за внимание».